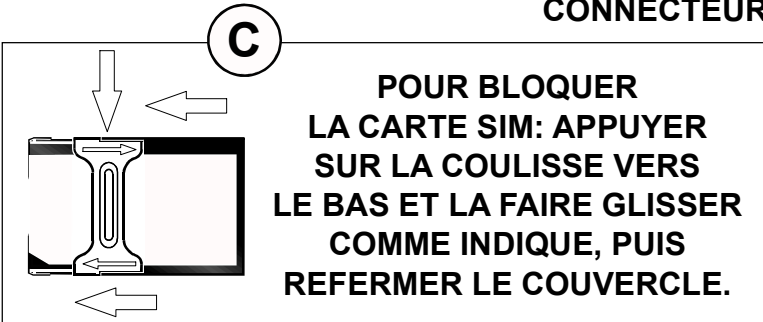
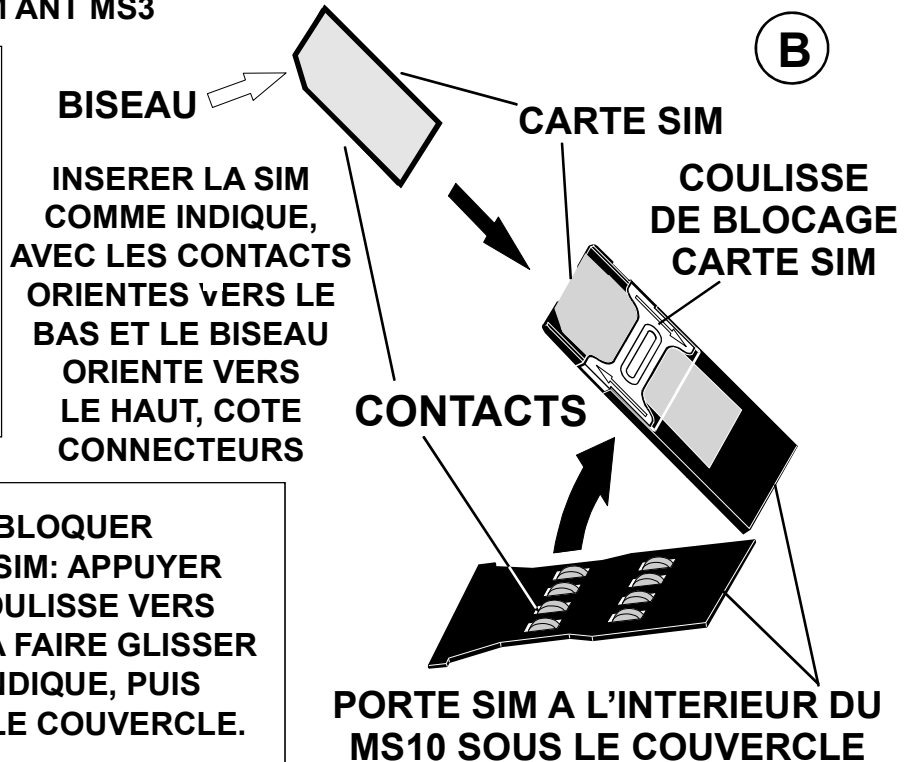
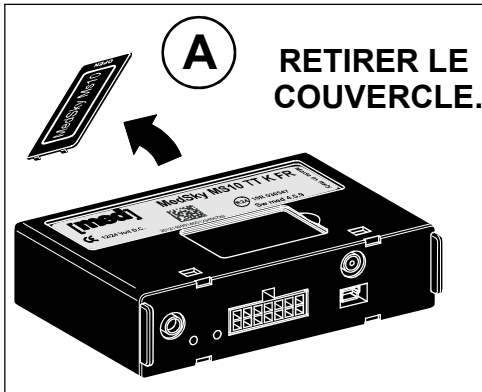
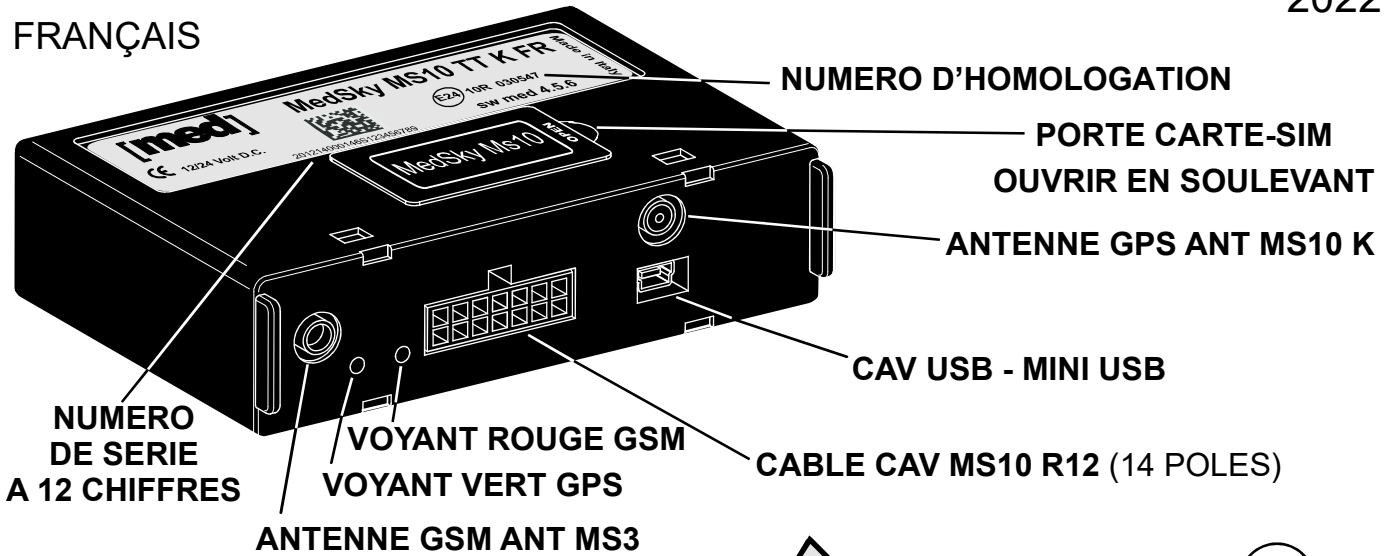




MEDSKY MS10 TT K FR

2022

FRANÇAIS



Le **MS10** comprend:

Récepteur GPS, Module de Téléphone Quadriband, GPRS, Détecteur de « MOUVEMENT », Batterie Tampon, Antenne GPS et GSM, VOYANT et Câblage.

Communication sur les canaux: Vocal - SMS - GPRS

MANUEL D'INSTALLATION SCHEMAS DE BRANCHEMENT

Le **MS10** doit être installé impérativement dans l'habitacle et non sous le capot moteur.

PROCEDURE D'INSTALLATION

Avant l'installation, lire attentivement les instructions d'installation et de fonctionnement.



AVERTISSEMENTS CARTE SIM

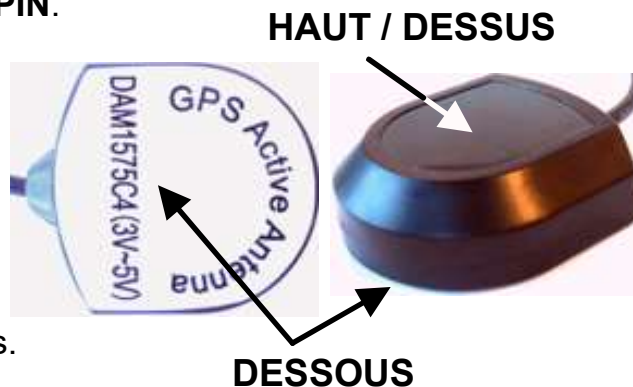


MS10 TT K FR (appelé par la suite **MS10**) est prévu pour fonctionner avec toutes les cartes SIM des grands opérateurs téléphonique. Il suffit que la carte SIM soit compatible avec l'envoi et la réception des SMS et les appels vocaux.

La carte SIM devra être testée de préférence avec un téléphone portable pour vérifier le bon envoi et la bonne réception des SMS avant son introduction dans le **MS10**. N'oublier pas également de **désactiver la demande du code PIN**.

ANTENNES

- L'antenne GPS doit être positionnée avec la partie arrondie orientée vers le haut, en contrôlant qu'elle ne se trouve pas sous des matériaux métalliques ou des pare-brises athermiques renforcés.
- Les câbles en excès doivent être pliés en boucles amples, et non enroulés ou coupés.
- Les câbles ne doivent pas être allongés.
- Ne pas utiliser d'antennes combinées GPS / GSM. N'utiliser que celles fournies.



POSITIONNEMENT / CONNEXIONS

- Le **MS10** sera installé à l'intérieur de l'habitacle, en le fixant solidement au véhicule (grâce à des vis, des colliers plastiques, du velcro, etc).
- La centrale devra être éloignée des sources de chaleur, protégée des infiltrations de liquides et de condensation, avec les câbles qui montent du bas pour éviter les éventuelles remontés d'eau dans la centrale par cheminement le long du faisceau.
- Isoler comme il convient les fils non utilisés.
- Débrancher le pôle négatif de la batterie avant d'effectuer les connexions.
- Les connexions doivent être absolument soudées et parfaitement isolées.
- Ne pas utiliser de raccords rapides.
- Sur les machines-outils, les engins de chantiers et les véhicules agricoles, prévoir un boîtier étanche avec les « amortisseurs » de vibrations appropriés.

CONNECTEUR 14 VOIES Repéré CAV MS10 R12 sur le schéma

Fil **ROUGE +30**: Positif de la batterie ou du câble principal de la boîte des fusibles.

Fil **NOIR GND**: Masse directe de la batterie ou du châssis, uniquement sur les points prédisposés par le constructeur du véhicule.

Fil **ORANGE +15**: (entrée 1) Positif sous clé de contact (+15 ON), permanent au démarrage. Cette connexion est obligatoire.

Le fil ORANGE gère de nombreuses fonctions du système, comme le blocage-moteur, les alarmes de démarrage, le double-blocage, le stationnement, le déplacement, le GPS brouillé, le chargement de la batterie interne, etc.

Fil **GRIS/ROUGE** (option) - **BOUTON DE SECOURS - EMERGENCE** (entrée 4)
Entrée toujours active. Bouton Normalement Ouvert vers la masse.

Nécessaire pour gérer les nombreuses fonctions du système, parmi lesquelles: alarme de secours, insertion du code d'urgence, réinitialisation du système.

Il doit être installé en position facilement accessible pour le chauffeur.

Il est possible d'installer d'autres boutons supplémentaires, branchés en parallèle entre eux.

Fil **BLANC - BLOCAGE MOTEUR:**

Pour effectuer un blocage électrique du véhicule. (sortie **1**) - **RELAIS AVEC CONTACT NC**
Le relais OUVRE le contact avec le contact allumé, système enclenché ou en blocage.

Fil **ROUGE / BLANC**

Connexion de la prise pour la clé électronique **CHD 400**. (Optionnelle).

Connexion toujours **CONSEILLÉE**. Isoler le fil s'il n'est pas utilisé.

Utiliser le même fil de masse qui alimente le **MS10** (fil **NOIR**).

LECTURE DES 2 VOYANTS SUR LE MS10

A la fin de l'installation, mettre sous tension le **MS 10** et placer le véhicule à l'extérieur, avec le contact allumé (**+15 ON**), afin que le « **GPS** » relève la position (l'antenne du « **GPS** » doit donc « voir » les satellites).

Avec le contact allumé (**+15 ON**), les deux **VOYANTS, VERT** et **ROUGE** présents sur le **MS10**, permettent de vérifier directement:

VOYANT VERT: GPS

- Il est allumé de manière fixe pendant le calcul de la position du véhicule.
Quelques minutes peuvent être nécessaires pour l'acquisition de la première position.
- Il clignote lorsque le véhicule est localisé.

VOYANT ROUGE: GSM TELEPHONE

- **Des clignotements brefs constants**, continus même lorsque le contact est éteint (**+15 OFF**), indiquent que le système est « HORS SERVICE »
- **Des clignotements rapides** réguliers ou avec **des clignotements proches** indiquent que le téléphone recherche le réseau pour s'inscrire.
- **Des clignotements lents** lorsque le téléphone est inscrit sur le réseau:
 - 1 clignotement** signifie actif uniquement en GSM;
 - 2 clignotements** proches si le GPRS est également actif. (Dépend de l'abonnement lié à la carte SIM).
- **Allumage fixe** lorsqu'il est en communication.

ANOMALIES ET SOLUTIONS

- **LES DEUX VOYANTS du MS10 SONT ETEINTS, alors que le contact est allumé (+15 ON):**

Vérifier les alimentations.

ATTENTION:

Si le système est « actif » (en service) les VOYANTS peuvent être éteints simplement parce que le système est en veille: tourner la clé de contact (**+15 ON**) et **vérifier à nouveau**.

- **VOYANT ROUGE GSM Avec clignotements rapides ou clignotements proches:**

Vérifier que la CARTE SIM a été correctement insérée dans le **MS10** et que l'éventuel code PIN a été désactivé.

Vérifier que la connexion de l'antenne GSM et que le câble correspondant ne soit pas endommagé ou qu'il ne fasse pas de boucle serrée.

S'assurer d'être dans une zone couverte par l'opérateur téléphonique (signal de réseau), grâce à un autre téléphone portable.

- **VOYANT VERT GPS clignotante** (allumée / éteinte pendant la même durée de temps):

Si le véhicule est « à ciel ouvert » depuis au moins 10 minutes avec le contact allumé (**+15 ON**) (les structures et les toits en métal ou ciment empêchent la réception du signal), vérifier la connexion de l'antenne GPS et que le câble correspondant ne soit pas endommagé.

La partie arrondie de l'antenne GPS doit être horizontale, orientée vers le ciel.

Aucune partie métallique ou matériaux trop épais ne doivent se trouver au-dessus de l'antenne.

De brefs clignotements indiquent qu'il a calculé une position.

VERIFICATION DE LA BATTERIE TAMPON

Interrompre temporairement l'alimentation principale de la batterie du véhicule, en vérifiant que les **2 VOYANTS** du **MS10** continuent à fonctionner (il faut bien évidemment que la batterie interne soit chargée même partiellement).

Ne débrancher pas le connecteur 14 voies de la centrale **MS10** pour faire ce test car le **MS10** se met automatiquement en « mode transport » et s'éteint.

Si vous ne voulez pas débrancher la batterie du véhicule pour faire le test, débrancher simplement l'alimentation positive ou négative du **MS10**.

Le SMS « **V** » indique la tension de la batterie interne (environ 8 / 10 volts).

La même indication du SMS « **I** » ou « **POS** » indique le manque l'alimentation externe.

ATTENTION:

- La batterie interne est connectée uniquement par le connecteur 14 voies - CABLE CAV MS10 R 12 branché.

Ne jamais le débrancher.

- La batterie interne se recharge de préférence avec le contact allumé (**+15 ON**).

VERIFICATION DE LA VERSION DU MS10

Si le VOYANT ROUGE clignote sur le boîtier, il est possible d'envoyer le SMS suivant:

V (composer uniquement la lettre **V** comme Version, sans espace)

MS10 répondra avec le SMS suivant:

Messages	générés par:	MS10 TT K FR
S/N XXXXXXXXXXXXX :		Version et numéro de série du MS10.
HW : xx.xx		Version hardware du MS10.
BOOT : xx		Version du logiciel de base du MS10.
SW : xx.xx		Version du logiciel du MS10.
K : xxxx		Configuration du système.
T : +xx C		Température interne du MS10 (mesurée à l'intérieur de la centrale).
Backup battery : xxxxx mV		Tension de la batterie tampon interne en mV.
Gauge : xxxxx xx		Indication actuellement non utilisée.

ATTENTION:

Ce message peut toujours être envoyé au MS10, depuis n'importe quel téléphone portable.

ESSAIS / VERIFICATION DE L'INSTALLATION via SMS

Si le **VOYANT ROUGE** clignote sur le **MS10**, il est possible d'envoyer le SMS suivant:

I (composer la seule lettre **I** comme Installation, sans espaces)

Le **MS10** répondra par le SMS suivant:

Messages générés par: **MS10 TT K FR**

I1 A Ent.1 : +15 clé de contact: **A** = Éteinte, **C** = Allumée (positif présent).

I2 A Ent.2 : Ent. Centrale d'Alarme: **A** = Pas en alarme, **C** = En alarme (masse).

I4 A Ent.4 : Bouton de Secours: **A** = non Appuyer, **C** = Appuyer (masse).

U1 A Sortie 1 : Négatif pour le blocage moteur: **A** = Non présent, **C** = Présent.

VB : 12.5V Tension d'alimentation (batterie principale du véhicule par ex. **12,5 Volts**; sans celle-ci, ce sera la tension de la batterie interne).

Pos : OK **OK** = Position actuelle disponible avec GPS allumé, donc (**+15 ON**),
NA = Non disponible; il ne voit pas les satellites.
Le contact est coupé (**+15 OFF**).

Sat : XX Nombre de satellites disponibles (visibles).

Gsm : X Intensité du signal téléphonique (champ) **4** = niveau maximum du signal.

GPRS: W GPRS **A** = Activé, **N** = non activé.

ST : IS État du MS 10: **FS** = Hors Service, **IS** En Service.

P : UW Contrôle: **U** = Utilisateur, **W** = Centrale Web (pour les connexions Internet).

Sai : cc....c Programmation Entrées: **C** = Activé lorsqu'il est Fermé,
A = Activé lorsqu'il est Ouvert.

ATTENTION:

Ce message peut être envoyé au MS 10 depuis tout téléphone portable.

COMMANDES RESERVEES A L'INSTALLATEUR

SMS

SMS d'essai / vérification de l'installation:

I

SMS de vérification de la version HW, SW et FW du **MS10**:

V

ATTENTION

Fil MARRON: ENTREE D'ALARME NEGATIVE.

Il doit être connecté à la sortie d'alarme d'un boîtier d'alarme.

Il ne peut pas être connecté directement aux contacteurs des portes, capot, coffre ou de modules supplémentaires afin d'éviter la transmission en continu des alarmes.

ACTIVATION

Pour plus d'informations, se référer également au **MANUEL DE FONCTIONNEMENT DE L'UTILISATEUR.**

Envoyer au **MS10** le **SMS**:

REG ON (composer **REG** espace **ON**)

Le MS10 enregistre le numéro de téléphone portable qui lui a envoyé ce SMS, pour lui communiquer par la suite les alarmes relevées par le système.

Tous droits réservés. © 2022 Landi Renzo S.p.A.
Sous réserves de modifications et d'indications erronées.

Cod. 190.100.696 - Rev. 03 del 11/08/2022 - Printed in Italy